



Intervention de Mohamed Saidi, syndicaliste, devant les locaux de la télévision tunisienne le 14 Janvier 2011 dans la matinée

Hier, a eu lieu le premier scandale à la télévision. Croyez-moi, je n'ai pas dormi. [Ben Ali] parle de démocratie, de liberté ... Et la première parole, on la donne à Cactus Production. Cactus a volé les gens, ils ont volé la télévision et on demande qui est responsable de Cactus ? Nous, à la télévision, nous n'avons plus besoin de Cactus. Tout le monde doit être conscient de cette vérité. A la télévision, nous demandons l'intervention d'une commission de vérité, de laquelle parle Ben Ali. Sa première mission doit être à la télévision tunisienne. Elle doit investiguer sur tout le monde : du PDG jusqu'au simple travailleur de base comme moi. Il faut juger tout le monde. N'importe qui ayant volé le peuple doit être jugé. Nous ne tergiverserons pas, les gens ne doivent plus se taire, ils doivent parler.

Il nous parle de politique d'emploi. Ici à la télévision tunisienne, nous avons 110 pigistes. Cela fait une année que nous discutons avec la direction de leur sort. On nous a promis la légalisation de leur statut [1]. Depuis le début des émeutes, on nous a promis de « régler leur situations ». Nous allons voir si leurs situations s'arrangent. Nous, on a perdu patience. Et si la semaine prochaine, leur sort n'est pas réglé. Nous allons intervenir à la télévision et on va leur lancer un vrai mouvement de grève ! Personnellement, je prends mes responsabilités et j'accuse la télévision tunisienne de corruption. [...]

« Télévision libre ! Cactus dehors ! »

Parlons maintenant de nos retraités. Ce sont nos collègues, ils ont travaillé avec nous mais il est nécessaire qu'ils partent pour que les jeunes diplômés au chômage puissent entrer. Mais, il y a aussi des « retraités » qui sont à la télévision et même à la radio, qui sont là, payés à rien faire. Il faut qu'ils laissent leur place aux jeunes ! Sans parler des mêmes têtes que nous voyons à la télévision depuis des lustres ! Voici devant vous nos collègues journalistes qui sont capables de faire des émissions mieux que toi, Sami Fehri [2] ! (Et mieux que toi, Moez Ben Gharbia!

Et nous n'avons pas besoin des leçons de morale prodiguées par Sami Fehri hier, avec Moez Ben Gharbia. Nous leur disons que nous avons nos propres réalisateurs, nos ingénieurs, nos techniciens ! Il faut travailler avec les nôtres et on a des excellents journalistes ! Laissez-les s'exprimer ! Ils n'en peuvent plus, ils étouffent ! Pendant le JT, avec l'oreillette, il l'appelle et lui ordonne de faire attention ! Le présentateur tremble de peur le pauvre ! Pourquoi il tremble ? Non pas à cause du trac, mais s'il dit un truc de travers, il pouvait se trouver en prison à cause des gens qui ... contrôlaient les médias dans d'autres époques [3].

Mais laissez les travailler ! Laissez-les parler de ce qu'ils veulent durant le JT ! Ça suffit !

Je vais vous donner un scoop, notre président directeur générale en arrivant le matin, il se fait engueuler jusqu'à midi par les ministres ! « Pourquoi cette image est comme ça ? ... ». Et je vous dis la vérité, elle m'a été rapportée par l'ancien PDG qui est parti.

Toute la matinée, il se faisait engueuler ... « Pourquoi cette image est comme ça ? ... ». On en est arrivé à ce qu'un ministre fait lui-même le contrôle de voix ! « Pourquoi cette image est comme ça ? ... » ... L'après-midi, il doit gérer tous ces problèmes, c'est pour ça qu'il nous écoute pas. Ça suffit, laissez le PDG de la télévision nationale travailler. Comme ça, il pourra nettoyer toute la télévision. Si c'est quelqu'un d'honnête qui veut nettoyer la télévision, alors faudra virer tous les responsables de cette situation. Que les honnêtes restent et les autres partent !

Il y a eu beaucoup d'affaires qui ont eu à la télévision ... avec l'ancien ministre Rafea Dkhil. De source sûre, il y a eu un grand trafic. Il y a des ingénieurs, qui ne sont pas là aujourd'hui, qui ont mis au point des cahiers de charge ... Il y a un collègue ici (Mohamed El Megri) qui pourra témoigner. Notre administration technique, financière, ... Chaque année, les mêmes restent en place et ne partent pas ! Mais notre administration financière n'a qu'un directeur et même pas de chef de service ! A partir du directeur, on trouve directement les fonctionnaires en place[4]. Les responsables administratifs ont été « mis en sommeil ». Notre pauvre collègue Sattar Yaacoubi a été mis au frigo pendant des années jusqu'à sa retraite. On lui a dit « Vas-y, ne reviens plus » jusqu'à ce qu'il les laisse tout seuls dans l'administration ... Comment se fait-il qu'après le directeur Nasser Attia, il n'y a plus de chefs de service ? C'est quoi cette histoire ? Tous les services n'ont plus de chefs de service, où est l'organigramme dont on nous parle ?

Cela fait un an que nous parlons de ces problématiques. Cela fait un an que nous parlons du vol et de la corruption ! Moi-même j'ai été victimes des « rapporteurs » ! [5] Désolé pour le mot mais ils m'ont suivi sur mon propre facebook. On a cherché qui était la

taupe qui balançait les informations sur ce qui se passe à la télévision sur un site, qui a été finalement piraté... Ces mêmes « rapporteurs » ont transmis ces documents au ministère de l'intérieur pour nous balancer ! Chaque fois qu'on écrit un mot sur la corruption, on se reçoit des coups de fil menaçant ! Je vous l'assure, je ne l'ai jamais dit, mais moi-même j'ai reçu des menaces sur mon propre téléphone ! Je reçois des téléphones qui me disent « Mais Mohamed, qu'est-ce que tu fais ? ». Allez, je le dis, il y a même le directeur de Canal 21 [6] qui a appelé ses amis ! « Qu'est-ce qu'il a contre moi ? C'est de l'acharnement personnel ! » Acharnement personnel ? Oui ! Parce qu'il y a des dépassements à Canal 21, je le dis et j'assume mes responsabilités dans ce que je dis ! Je n'ai plus rien à perdre !

Vous vous rappelez il y a un an au rassemblement avec l'UGTT ? On était les seuls à parler de corruption. Une fille est venue parler du harcèlement à Canal 21 !! ... Corruption sur la 21 ... Quand je regarde C21, je ne trouve aucun présentateur qui y travaille ! Mais c'est bizarre ! C'est devenu une chaîne extérieure, avec des collaborations extérieures, qui travaillent et qui sont payés ! Une femme qui a comme barème 200 dinars, le directeur lui en met 300 ! C'est véridique ! Je connais beaucoup de vérités, et je suis prêt à être entendu par la commission indépendante qui doit venir enquêter !!

On n'en peut plus de la corruption ! Excusez-moi les amis, mais ces rapporteurs là ... N'importe quel directeur, qui débarque, a derrière lui 50 personnes en train de lui cirer les pompes !!!

Y en a plein qui veulent devenir des kafefs [7] !

« *Télévision libre ! Cactus dehors !* »

Plus de peur aujourd'hui ! Je n'ai plus peur depuis longtemps ! Et à tous ceux qui ont peur sur facebook, chaque fois que je balance des informations sur mon mur, ils effacent leurs noms ! N'ayez plus peur ! Il y a des gens dehors qui se font tirés dessus, ça y est ! C'est fini, l'époque de la peur est finie !

Maintenant, nous allons ouvrir une nouvelle étape. Comme eux hier qui parlaient de nouvelle étape, nous voulons créer une vraie nouvelle époque. Hier, il y avait des gens qui faisaient la fête sur l'avenue Bourguiba et la télévision tunisienne qui diffuse ce VTR 20 fois ! Mais même le président vous a dit « Arrêtez le cirage de pompe ! » Arrêtez !!! Toutes les 10 secondes, on répète les mêmes images ! Mais ça suffit, les gens ne sont plus dupes ! Ceux qui sont contents du changement ont le droit de l'être et de dire ce qu'ils veulent. Mais filmez avec conviction ! Quand ont eu les événements, que nous a montrés la télévision tunisienne ? Des saccages et des incendies, nous-mêmes on est contre ça, c'est vrai qu'il y a des voleurs, on ne le conteste pas. [...] Mais vous n'avez montré que ça, montrez aussi les gens qui

sont morts ! Personnellement, mon frère a étudié avec le professeur universitaire tué à Douz [8]. Ce professeur mort a refusé de rester en France et son paradis, il est venu en Tunisie et il y est mort. Vous croyez que ce mec-là était venu en Tunisie pour brûler et saccager le pays ??? Mais y en a marre de ces histoires ...

Pour résumer, il y a eu beaucoup de dépassements et prioritairement au sein de la télévision tunisienne. Ça suffit ! On veut une enquête et on a envie que ces paroles arrivent jusqu'en haut de l'état, jusqu'au président lui-même ! Comme tu as dit hier qu'on ne te disait pas la vérité, nous sommes là en train de te la dire ! Il y a des voleurs ici à la télévision et c'est pour ça que la télévision est en train de reculer ! Ça suffit !

On n'a pas arrêté de changer les PDG. Le problème n'est pas les PDG, le problème est causé par ceux qui sont en dessous du PDG ! C'est vrai que chaque fois le PDG voulait engueuler un responsable, il recevait un coup de fil d'un ministre lui intimant l'ordre de ne pas toucher à son ami ... Aujourd'hui, le PDG est libre mais qu'il dégage tous les incompetents ! Et arrêtez le gel des activités des compétents ! (Cri dans le public) et voici Abdelkader qui parle ! Lui aussi a été mis au placard pendant des années et ne travaillent plus. Ce n'est pas lui qui ne veut pas travailler mais on l'empêche de le faire ! Et pleins d'autres : Mohamed El Meghri et des réalisateurs ! Tous sont en train de « dormir » ! Toutes les compétences sont gelées ! Et on nous amène des extérieurs [...] comme cette professeure d'université qui s'est engraisée financièrement. Et chaque fois qu'on parle, on nous menace de prison ! Comme si elle possédait la clef de la prison ! Ça suffit maintenant ! On n'a plus besoin de toi !

Et maintenant, celui qui veut parler peut venir et dire tout ce qu'il a envie ! Perso, j'ai dit tout ce que j'avais à dire et ça m'a fait du bien ! Et celui qui veut parler peut venir ici !

Notes du traducteur

[1] Leur intégration en tant qu'employés officiels et à part entière de la télévision)

[2] Soupçonné de collusion avec les Trabelsi, il a animé le fameux débat du 13 janvier.

[3]Allusion probable à Abdelwahab Ben Abdallah, l'ancien ministre de communication qui tenait d'une main de maître les JT de la télé.

[4] Allusion à l'absence de chefs de service, virés de leur poste..

[5] Kawwed est un mot assez fort qu'on peut traduire par « collabo ».

[6] Directeur de la deuxième chaîne publique.

[7] Porteur de « couffin » (panier). Dans le dialecte tunisien, veut dire « collabo ».

[8] Hatem Bettahar, professeur franco-tunisien à l'université de technologie de Compiègne, tué par un sniper à Douz le 12 Janvier 2011